

(15 points)

# (L) Real Money (1/2)

Languages often have special systems for counting specific sorts of objects – and money is no exception! Speakers of Cuzco Quechua, a widely-spoken indigenous language of Peru, employed a money-counting system still based on the old colonial Spanish and Peruvian coins the *real* and the *medio* (worth half a *real*).<sup>1</sup> Although Peru hasn't issued a coin based on the *real* in almost 150 years – the current Peruvian currency, the *nuevo sol* (notated *SI*), divides not into *reales* but into 100 *céntimos* – the counting system depicted below was still in use in recent times.

**L1 (8 points).** The following is a conversation between a shopkeeper (*qhatuq*) and a series of customers about the price of various tubers<sup>2</sup>. Knowing that the prices of potatoes, cassavas, and oca at this market are SI 0.05, SI 0.10, and SI 0.15 each (but not knowing which costs which), fill in the missing questions and answers. We've translated the first question as a guide.

**Q:** **¿Hayk'apaqmi huh lumu, huh papa, kinsa uqa ima?**

("How much for one cassava, one potato, and three oca?"")

**A:** **Pisqaralpaqmi.**

**Q.** **¿Hayk'apaqmi iskay papa, huh lumu ima?**

**A.** **Iskaral miyunpaqmi.**

**Q.** **¿Hayk'apaqmi suqta papa?**

**A.** **Kinsaralpaqmi.**

**Q.** **¿Hayk'apaqmi iskay lumu, iskay uqa, huh papa ima?**

**A.** **Pisqaral miyunpaqmi.**

**Q.** **¿Hayk'apaqmi pisqa uqa, kinsa papa ima?**

**A.** **Suqtaral miyunpaqmi.**

**Q.** **¿Hayk'apaqmi suqta uqa?**

**A.** \_\_\_\_\_

**Q.** **¿Hayk'apaqmi iskay lumu, huh papa ima?**

**A.** \_\_\_\_\_

**Q.** \_\_\_\_\_

**A.** **Miyunpaqmi.**

<sup>1</sup>Historical footnote: eight Spanish *reales* made up a *peso de ocho* or *real de ocho*. In English these were known as "pieces of eight" or "Spanish doubloons", and in parrot talk as "Awk! Pieces of Eight! Awk!".

<sup>2</sup>Potatoes were first domesticated in South America, and the Quechua people have cultivated hundreds of species (and thousands of varieties) of potatoes and other tubers.



YOUR NAME:

REGISTRATION #:

# (L) Real Money (2/2)

L2 (7 points). Explain your answer.

